

CHAPTER I

INTRODUCTION

This chapter discusses background of study, problem statement, objective of the study, and significance of the study.

A. Background of the study

Language is the most important part of communication and to express something, language has various ways to explain the others. Language can make it easier for people to interact, share, and get any information with others. In Indonesia, English is a foreign language where English is very rarely used in daily conversations and therefore English is an international language which is currently being very intensively loved to be studied and as a language in everyday life.

Language is tool for a communication between human consist of two part, namely form and meaning, and language, hearing or seeing for namely form and meaning consists or comes from the perspective or understanding in depth of various things from a reader and listener.

Learning English one way to communicate using language is to use proverbs, in various countries there are several terms or expressions where it is an proverbs, namely a word or sentence that has other meanings in the proverbs, there are various meanings and the terms with one another have their own meaning. in various countries there are different proverbs. in Indonesia proverbs are usually used as advice or advice which is very giving more meaning in each sentence. in an proverbs there are symbols or signs where one symbol in one country is different from another. symbols in European countries use symbols that are different from Asian proverbs but have the same meaning and there are also some proverbs who use similar symbols even though different cultures and countries.

Abroad proverbs are used as neat words or sentences as figures or words, even in cursing proverbs can be inserted in one sentence, every day proverbs are also used to communicate daily as a means of expressing indirectly or implicitly to

other people or readers it could even be an proverb expression as a description of sarcasm or something more satirical. Proverbs is combination According Yule (2006: 192) mentions that language variations can be traced diachronically (at different times) and synchronically (seeing differences in one language at different places and groups at the same time).

Proverbs formed, based on (Badudu, 1986:29). Proverbs are a form of language that is often used in everyday chats in the past, foreigners who have first heard and who have not mastered the language will certainly find it difficult to understand, proverbs are very difficult to translate literally in many cases, a particular characteristic found in the language in proverbs, proverbs is a series of words which are semantically or cannot be deduced from the elements of arrangement and syntactically.

Symbol In a literary sense, says William Harmon, "a symbol combines a literal and sensuous quality with an abstract or suggestive aspect" (*A Handbook to Literature*, 2006). Many symbols are found in human daily life as symbols are used to show something or interpret something, in this case the researcher raised "signs or symbols" as the topic of discussion. in an international journal based on (Richard Nordquist : 2019) A symbol is a person, place, action, word, or thing that represents something other than itself.

Nowadays symbols or signs are very easy to find anywhere, even in sentences where in this discussion proverbs sentences have many signs or symbols, in a few sentences there are many meanings. in this study the researchers tried to show differences in culture or language in proverbs. That's where researchers are very interested in the differences of symbols or signs used in proverbs sentences in one country to another. The researcher takes the focus of Indonesian proverbs with foreign proverbs who literally and understand very different things about symbols or signs used in proverbs sentences.

Researchers use the English proverbs dictionary by Richard A. Spears as a guide in choosing vocabulary or proverbs sentences to be compared with Indonesian proverbs sentences. symbols or signs that will be compared and interpreted in this study and use semantic meaning as a basic theory of research

development. a symbol in a European country to present a danger is fire and in Indonesia a symbol for presenting a danger is a wild animal, from which researchers are interested in examining an oddity or more insights applied in this study

The analyze of proverbs used symbol example :

English :

Indonesia :

It's no use crying over spilt milk

Nasi sudah menjadi bubur

Symbol : Milk and Rice (Nasi)

Context of symbol : Food

Related of symbol : Life (rice and milk)

Food related to **life**, this context is **milk** is food from foreign people and **rice** is the staple food of Indonesian people by connecting various symbols that the two proverbs have the same meaning that life or events that have occurred need not be regretted.

From the example above interpret a symbol of life that is represented from two different cultures by taking food as an example. and connects with a meaning that something that has spilled or which has become porridge is something that should not be regretted.

from the example above it can be interpreted that there are many differences in the culture of proverbs symbols in each sentence or expression. In addition, why researchers use the Richard A. Spears dictionary because of the complex and interesting selection to be discussed in research.

B. Problem Statement

Considering the researchers background of research, the purposes of researcher following the problems :

1. What are the meanings of symbol in English and Indonesian Proverbs ?
2. What are the moral values of symbols in English and Indonesian Proverbs ?

C. Objective of the Study

Based on the problem statement the research objectives are arranged as follows :

1. To explain the meanings of symbol in English and Indonesian proverbs
2. To describe moral values of symbol in English and Indonesian proverbs

D. Benefit of the Study

From the researcher, the researcher hopes that this study is to give has the benefit that are divided into theoretical and practical benefit.

1. Theoretical

The theoretical benefit of the study is to give a variety and the other point of view on symbol compare with the proverbs English and Indonesia.

2. Practice Benefit

a. English Teachers

The researcher hopes this study can be useful for additional reference to teacher learning in symbol compare with the proverbs English and Indonesia that can be applied by the teacher reference in the teaching-learning process of meaning proverbs English and Indonesia.

b. Future Researchers

This research will be useful for the other researcher in a future who are interested in this study of symbol compare with the proverbs English and Indonesia.